



## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Страх перед ростом эксплуатационных расходов в связи со стремительным ростом цен на энергоносители охватил домовладельцев. Всё идёт к тому, что десятки тысяч квартиросъемщиков столкнутся с увеличением ежемесячных платежей иногда более чем на 50%. Этот шаг нужен для того, чтобы избежать огромных итоговых выплат в размере нескольких сотен евро.

С прошлого года цены растут, особенно на централизованное теплоснабжение (отопление и горячая вода). В некоторых случаях газ стоит уже в три раза дороже. Однако счёт за это подорожание поступит только в следующем году.

"Прогнозы показали, что в зависимости от размера квартиры дополнительные платежи составят от 450 до 960 евро только за отопление, - говорит член правления одного из жилищных кооперативов. - Чтобы избавить наших жильцов от высокой дополнительной оплаты, мы предлагаем уже с 1 мая скорректировать ежемесячный авансовый платёж за эксплуатационные расходы на 60%".

Жилищный кооператив Johannstadt (7.800 квартир) в срочном порядке уведомил всех жильцов об удвоении ежемесячных авансовых платежей за горячую воду и отопление. Компания Vonovia (38.000 квартир) и жилищный кооператив Aufbau (17.000 квартир) рекомендуют жильцам платить на 50 центов больше на каждый квадратный метр арендуемой площади. Таким образом, для квартиры размером 60 кв. метров ежемесячный платёж повысится на 30 евро (360 евро в год).

По закону арендодатель имеет право увеличить размер ежемесячных авансовых платежей, если для этого есть обоснование эксплуатационных расходов. Однако окончательное решение остаётся за квартиросъемщиком. Он решает, хочет ли он повысить авансовый платёж или же готов к высоким итоговым выплатам.



**Дорогие наши покупатели!**  
На этой неделе мы предлагаем:

колбаса докторская ф. "Три поросёнка", 800 г	<del>5,75 €</del>	<b>5,49 €</b>
филе сельди бочковой или с укропом, 230 г	<del>2,19 €</del>	<b>1,99 €</b>
"Хреновина", 500 г	<del>3,25 €</del>	<b>2,79 €</b>
пельмени "Вкусняшки", 900 г	<del>4,79 €</del>	<b>4,29 €</b>
конфеты "Вдохновение" (Москва), 100 г	<del>1,30 €</del>	<b>1,10 €</b>

Мы желаем вам всего хорошего!  
Ваш Rusmarkt



[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
пн.-суб. с 9.00 до 19.00



**ПОСТАВКИ КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ!**

**ИКРА** фирмы "Lemberg":

- горбуша • кета • осётр
- щука • треска • минтай

• Икра горбуши ..... от **5,30 €**

• Икра горбуши без консервантов, 300 г ..... **28,90 €**

Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden



Mo.-Sa. 10.00-20.00

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

**НОВЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖ ПУТЁВОК НА ЛЕТНИЙ ОТДЫХ!**

- АВИАБИЛЕТЫ • ВИЗЫ
- ПУТЕШЕСТВИЯ • ОТДЫХ • КУОРТЫ
- Ж/Д БИЛЕТЫ ПО ГЕРМАНИИ И СТРАНАМ СНГ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ
- СИСТЕМАМИ MONEYGRAM И KORONAPAY



**RUSSLAND SERVICE CENTER**  
Schweriner Strasse 44  
01067 Dresden

Tel. +49 (0)351 - 48 21 78 85  
+ Mob. +49 (0)152 - 342 253 76  
kontakt@rusland-service.eu

Все новости на нашем сайте: [www.rusland-service.eu](http://www.rusland-service.eu)

**У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!**



MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 9.05.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	14.20 Д/ф Тайна песни. "День Победы"	03.30 06.00 Спойлер	20.20 Мерзлая земля	07.00 08.00 М/ф Добрыня Никитич и Змей Горыныч
03.30 04.10, 10.00, 22.50 День Победы. Праздничный канал	15.00 Бессмертный полк. Прямая трансляция	04.00 Вы держитесь	22.20 Рэмбо IV	07.30 11.30, 15.30, 18.30, 22.00 Новости
04.00 02.15 X/ф Перед рассветом	16.20 X/ф Добровольцы	05.30 Прогулки по Израилу	00.05 Мечты сбываются!	08.30 10.00 М/ф Алеша Попович и Тугарин Змей
08.50 08.50 Новости	17.55 Д/ф Актёрские драмы. Они сражались за Родину	06.30 Редакция News	02.15 Ночной таверны огонек	09.00 Москва. Красная площадь. Парад к Дню Победы
09.00 Москва. Красная площадь. Парад к Дню Победы	18.35 19.00 X/ф На безымянной высоте	07.00 М/ф	<b>НТВ-МИР</b>	10.45 12.00 М/ф Илья Муромец и Соловей-Разбойник
17.55 Светлой памяти павших в борьбе против фашизма. Минута молчания	18.55 Светлой памяти павших в борьбе против фашизма. Минута молчания	08.00 Израиль за неделю	05.30 07.15 Т/с Мухтар. Новый след	12.30 М/ф Три богатыря и Шамаханская царица
18.00 21.10 Т/с Диверсант	22.15 Песни нашего двора	09.00 Дилетант	07.00 08.45, 10.00, 15.00, 18.02 Сегодня	13.40 М/ф Три богатыря на дальних берегах
20.00 03.00 Время	23.20 X/ф Жди меня	10.00 18.00 Час speak	09.00 Москва. Красная площадь. Парад к Дню Победы	14.50 16.00 М/ф Три богатыря: Ход конем
00.50 X/ф На войне как на войне	02.55 Д/ф Борис Мокроусов. "Одинокая бродит гармонь..."	11.00 Берлин 41-го. Долетали сильнейшие	10.30 Окопная жизнь	16.30 М/ф Три богатыря и Морской царь
<b>ТВ-ЦЕНТР</b>	03.40 Д/ф Война в кадре и за кадром	14.15 Сделано в Израиле	11.00 15.30 Т/с Омут	17.40 18.00, 19.00 М/ф Три богатыря и принцесса Египта
06.10 Д/ф Война после Победы	04.20 X/ф Берёзовая роща	16.00 Латвијас zinas	17.55 Светлой памяти павших в борьбе против фашизма. Минута молчания	17.55 Светлой памяти павших в борьбе против фашизма. Минута молчания
06.45 Д/ф Любовь войне назло	<b>RTVI RTVI</b>	17.15 19.00, 22.00 Специальный выпуск	18.30 X/ф Топор. 1944	19.20 М/ф Три богатыря и Наследница престола
07.30 Д/ф Алексей Фатьянов. "Лучше петь, чем плакать"	23.00, 02.45, 18.45 Легенда	17.45 22.30 Новости Израиля	20.05 X/ф Алёша	20.40 21.05 М/ф Конь Юлий и большие скачки
08.10 X/ф Звезда	23.45 Американские истории	22.30 Дежурный по Нью-Йорку	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	21.00 Праздничный салют
09.45 14.50, 21.58 События	00.15 Амазонки XXI века	05.00 Инспектор ГАИ	<b>REN TV</b>	22.30 Т/с Черные бушлаты
10.00 Москва. Красная площадь. Военный парад к Дню Победы	00.45 Нам надо поговорить	06.50 Три цвета: Красный	04.00 Засекреченные списки. Самые опасные враги России	01.45 Самые шокирующие гипотезы
11.00 X/ф ...А зори здесь тихие	01.45 13.15, 21.00 Два в уме	09.00 Ромео и Джульетта	05.40 М/ф Иван Царевич и Серый Волк	
	03.00, 05.00 Психология власти	11.25 Маленькая мисс Счастье		
		13.25 Хатико: Самый верный друг		
		15.10 Капернаум		
		17.55 Помни меня		

## ВТОРНИК, 10.05.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	<b>ТВ-ЦЕНТР</b>	<b>RTVI RTVI</b>		<b>НТВ-МИР</b>
04.35, 05.10 X/ф Отряд особого назначения	07.20 X/ф Берёзовая роща-2	23.00 17.15 Час speak	17.00 Latviјas zinas	23.30 X/ф Дед Морозов
05.00 09.00, 11.00, 14.00 Новости	10.30 Д/ф Станислав Ростоцкий. На разрыве сердца	23.45 Легенда	18.00 Большой ньюзток	02.45 X/ф Собирор
05.55 X/ф Время собирать камни	11.10 X/ф Я счастливая	00.00 Если наступит завтра	18.30 Специальный репортаж	04.35 Вторая мировая. Великая Отечественная, 3 ф. Берлинская операция
07.30 X/ф Солдатик	12.50 X/ф Государственный преступник	01.00 08.00 Что это было?	19.00 Хроники нового мира	
09.15 Д/ф Вольф Мессинг. "Я вижу мысли людей"	14.30 22.00 События	02.00 09.00 Вы держитесь	21.00 Big money	
10.05 11.15 Видели видео?	14.45 Час улыбки	03.00 Дважды в Америке	22.00 Разговор с Лабковским	
12.30 Наркотики Третьего рейха	15.30 X/ф Доктор Иванов. Своя земля	04.00 22.30 Дежурный по Нью-Йорку	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	
13.30 14.15 X/ф Водитель для Веры	18.50 X/ф Доктор Иванов. Жизнь после смерти	05.00 Психология власти	05.00 Юность Петра	05.30 X/ф Петля
15.50 Т/с По ту сторону волков	22.20 Д/ф Михаил Задорнов. "Когда смешно, тогда не страшно"	06.00 20.00 Редакция	06.50 Мечты сбываются!	07.00 09.00, 15.00, 18.00 Сегодня
17.00 Вечерние новости	23.10 Прощание	07.00 Дилетант	09.00 Помни меня	07.20 X/ф Холодное блюдо
17.20 По ту сторону волков	23.50 X/ф Перелётные птицы	07.00 М/ф	11.25 Мерзлая земля	09.20 15.20 Т/с Живая мина
20.00 03.00 Время	02.45 X/ф Чувство правды	10.00 Сделано в Израиле	13.25 Рэмбо IV	18.40 X/ф Мамкина звездочка
20.45 03.45 Т/с Молчание	05.40 Д/с	11.00 Прогулки по Израилу	15.10 Ночной таверны огонек	22.05 X/ф У ангела ангина
21.40 Большая игра		11.30 Американский эксперт	17.55 Сумасшедшее сердце	
22.40 АнтиФейк		12.00 Редакция. Спецвыпуск	18.00 Странная жизнь Тимоти	<b>REN TV</b>
23.20 Д/ф Булат Окуджава. "Надежды маленький оркестрик..."		13.00 Американские истории	22.20 Корсиканец	04.00 Самые шокирующие гипотезы
00.05 X/ф 72 часа		13.30 Дробышевский. Человек разумный	00.05 Медальон	07.30 11.30, 15.30, 18.30, 22.00 Новости
01.55 Пусть говорят		14.00 15.00 Кровавая барыня	02.15 Солдат Джейн	08.00 X/ф Красный призрак
		16.00 Нам надо поговорить		09.40 12.00, 13.45, 16.00, 18.00, 19.00 Т/с Смерш
				22.30 Военная тайна

## СРЕДА, 11.05.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>				<b>НТВ-МИР</b>
04.35 Доброе утро	15.10 X/ф Анатомия убийства. Кровные узы	01.00 02.00, 14.00, 15.00 Кровавая барыня	09.00 Сумасшедшее сердце	15.45 За гранью
08.00 11.00, 14.00 Новости	17.00 Прощание	03.00 Вы держитесь	11.25 Странная жизнь Тимоти	16.50 ДНК
08.20 22.45 АнтиФейк	18.20 Петровка, 38	04.00 22.30 Дежурный по Нью-Йорку	13.25 Корсиканец	19.00 Т/с Пёс-6
09.00 Жить здорово!	18.35 X/ф Доктор Иванов. Чужая правда	05.00 Big money	15.10 Солдат Джейн	22.50 X/ф Второй фронт. Братья по памяти
09.40 11.15, 14.15, 17.20 Информационный канал	22.30 Хватит слухов!	06.00 Нам надо поговорить	17.55 Вне поля зрения	
17.00 Вечерние новости	23.00 Д/ф Виктория Фёдорова. Ген несчастья	07.00 М/ф	20.20 Мистер Черч	<b>REN TV</b>
20.00 03.00 Время	23.45 X/ф Государственный преступник	08.00 18.00 Большой ньюзток	22.20 Воскресенье за городом	04.00 Территория заблуждений
20.45 03.45 Т/с Молчание	01.15 Д/ф Актёрские драмы. Кто сыграет злодея?	09.00 Хроники нового мира	00.05 Форт Росс: В поисках приключений	05.00 Документальный проект
21.45 Большая игра	02.00 Д/ф Прага-42. Убийство Гейдриха	10.00 Час speak	02.15 Малавита	06.00 С бодрим утром!
23.25 Мужское/Женское	02.40 Осторожно, мошенники!	10.45 16.10 Легенда	<b>НТВ-МИР</b>	07.30 11.30, 15.30, 18.30, 22.00 Новости
01.00 На самом деле	03.05 X/ф Анатомия убийства. Смерть в стиле винтаж	11.00 19.00 Американские истории	23.40 X/ф Конвой	08.00 Военная тайна
01.55 Пусть говорят		12.30 19.30 Чужестранцы	02.55 Основано на реальных событиях	11.00 15.00, 18.00 "112"
<b>ТВ-ЦЕНТР</b>	<b>RTVI RTVI</b>	13.00 Два в уме	05.30 Утро. Самое лучшее	12.00 22.30 Загадки человечества
06.05 X/ф Мама напрокат	23.00 04.30 Спойлер	16.00 Справочник иммигранта	07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 22.35 Сегодня	13.00 Невероятно интересные истории
07.40 X/ф Белые росы	23.30 11.30, 21.00 Дробышевский. Человек разумный	17.00 Latviјas zinas	07.20 12.25 Чрезвычайное происшествие	14.00 Засекреченные списки
09.15 Т/с Любопытная Варвара-3	00.30 17.15 Наука против	17.45 20.00 Новости Израиля	07.50 09.35 Т/с Морские дьяволы. Северные рубежи	16.00 02.30 Тайны Чапман
10.55 11.50 X/ф Доктор Иванов. Жизнь после смерти		22.00 Американский эксперт	13.00 Место встречи	17.00 01.40 Самые шокирующие гипотезы
11.30 14.30, 17.50, 22.00 События		<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		19.00 X/ф Земное ядро: Бросок в преисподнюю
14.55 Город новостей		05.00 Юность Петра		21.25 Смотриеть всем!
		06.50 Медальон		23.30 X/ф Город воров

**ЧЕТВЕРГ, 12.05.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	14.55 Город новостей 15.10, 04.25 X/ф Анатомия убийства. Над пропастью во лжи 17.00, 01.05 Прощание Петровка, 38 18.20, 18.35 X/ф Доктор Иванов. Мать и сын 22.30 10 самых... 23.00 Д/ф Актёрские драмы. Общага	03.00 Дилетант 04.00, 22.30 Дежурный по Нью-Йорку 05.00 Редакция. Спецвыпуск 06.00, 13.00 Big money 07.00 М/ф 08.00, 18.00 Большой ньюзток 09.00, 19.00 Американские истории 09.30, 19.30 Чужестранцы 10.00, 20.00 Однажды в Америке 12.30 Психология власти 16.00 Это не Фрейд 16.45 Д/ф 17.45 Latvijas zinas 21.00 Легенда 21.50 Справочник иммигранта	13.25 Воскресенье за городом 15.10 Малавита 17.55 За гранью 20.20 Мастер Z: Наследие Ип Мана 22.20 Моя собака - герой 00.05 Седьмой континент 02.15	16.55 ДНК 19.00 Т/с Пёс-6 22.50 Д/ф Красный флаг над Кишенёвом
04.35 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00 Новости 08.20, 22.45 АнтиФейк 09.00 Жить здорово! 09.40, 11.15, 14.15, 17.20 Информационный канал 17.00 Вечерние новости 20.00, 03.00 Время 20.45, 03.45 Т/с Молчание 21.45 Большая игра 23.25 Мужское/Женское 01.05 На самом деле 01.55 Пусть говорят	<b>RTVI RTVI</b>	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>	<b>REN TV</b>
<b>ТВ-ЦЕНТР</b>	23.00, 04.30, 05.30, 11.00 Наука против 23.30, 11.30 Два в уме 00.30, 22.00 Разговор с Лабковским 01.00, 02.00, 14.00, 15.00 Кровавая барыня	05.00 Странные взрослые 06.50 Форт Росс: В поисках приключений 09.00 Вне поля зрения 11.25 Мистер Черч	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 22.35 Сегодня 07.20, 12.25 Чрезвычайное происшествие 07.50, 09.35 Т/с Морские дьяволы. Северные рубежи 13.00 Место встречи 15.45 За гранью	04.00, 05.05 Документальный проект 06.00 С бодрым утром! 07.30, 11.30, 15.30, 18.30, 22.00 Новости 08.00 Засекреченные списки 10.00 Как устроен мир 11.00, 15.00, 18.00 "112" 12.00, 22.30 Загадки человечества 13.00 Невероятно интересные истории 14.00 Неизвестная история 16.00, 02.15 Тайны Чапман 17.00, 01.30 Самые шокирующие гипотезы 19.00 X/ф Побег из Шоушенка 23.30 X/ф Полет Феникса

**ПЯТНИЦА, 13.05.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	11.30, 14.30, 17.50 События 14.55 Город новостей 15.15 X/ф Реальный папа 17.00 Д/ф Актёрские драмы. Криминальный талант 18.15, 05.30 Петровка, 38 18.35 X/ф Таёжный детектив 20.20 X/ф Таёжный детектив. Тайна чёрного болота 22.00 В центре событий 23.00 Приют комедиантов 00.35 Москва резиновая 01.20 X/ф Дело пёстрых 03.00 X/ф Любовь на сене 04.40 Д/ф Владимир Пресняков. "Я не ангел, я не бес"	03.00 Это не Фрейд 03.50 Справочник иммигранта 04.00, 22.30 Дежурный по Нью-Йорку 05.00 Два в уме 06.00 Однажды в Америке 07.00 М/ф 08.00 Большой ньюзток 09.00 Американские истории 09.30 Чужестранцы 10.00 Д/ф 11.30 Час speak 12.15 Легенда 12.30 Спойлер 13.00, 13.30 Прогулки по Израилу 16.00, 21.30 Редакция 17.00 Что это было? 18.00 Новые итоги 19.30 Если наступит завтра	06.50 Седьмой континент 09.00 За гранью 11.25 Мастер Z: Наследие Ип Мана 13.25 Моя собака - герой 15.10 Миллионер из трущоб 17.55 Город ангелов 20.20 Лесси. Возвращение домой 22.20 Галчонок 00.05 Дорогой Джон 02.15 Любовь	15.45, 16.55 ДНК 19.00 Жди меня 19.50 Страна талантов 22.00 Своя правда
04.35 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00 Новости 08.20 АнтиФейк 09.00 Жить здорово! 09.40, 11.15, 14.15 Информационный канал 17.00 Вечерние новости 17.40, 00.55 Человек и закон 18.40, 01.50 Поле чудес 20.00, 03.00 Время 20.45, 03.45 Т/с Молчание 21.45 X/ф Один вдох 23.25 X/ф Неверность	<b>RTVI RTVI</b>	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>	<b>REN TV</b>
<b>ТВ-ЦЕНТР</b>	23.00, 04.30 Психология власти 23.30, 20.30 Big money 00.30, 11.00 Американский эксперт 01.00, 02.00, 14.00, 15.00 Кровавая барыня	05.00 Как Иванушка-дурачок за чудом ходил	07.20, 12.25 Чрезвычайное происшествие 07.50, 09.35 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 11.40 Ты не поверишь! 13.00 Место встречи	04.00, 08.00 Документальный проект 06.00 С бодрым утром! 07.30, 11.30, 15.30, 18.30, 22.00 Новости 10.00 Как устроен мир 11.00, 15.00, 18.00 "112" 12.00 Загадки человечества 13.00, 02.45 Невероятно интересные истории 14.00 Засекреченные списки 16.00 Тайны Чапман 17.00 Самые шокирующие гипотезы 19.00 X/ф Волна 21.00, 22.30 X/ф Разлом 23.30 X/ф Во власти стихии 01.15 X/ф Смерти вопреки



**КОЛБАСЫ, САЛО, КОПЧЁНОСТИ**  
фирм «Гермес» и «Три поросёнка».



Rothenburger Str. 33 · 01099 Dresden  
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

Mo.-Sa. 10.00-20.00

**ЗАМОРОЖЕННЫЕ ЯГОДЫ:**

- малина • черника • клюква
- облепиха • брусника
- чёрная и красная смородина



Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

**Уроки фотшопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**  
В связи с пошатнувшимся здоровьем **продаю маленький русский магазин. 0176-22327621**

**ПРИГЛАШАЕМ ПРАКТИКАНТОВ.**

**0176 -22327621**

**НОВИНКА:**

**КОРЮШКА**

балтийская, замороженная (настоящая, мы проверяли!)

пакет (1 кг) ..... 6,90 €



**6,90 €**



Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

